

(接上版P30)

展览主办方中央民族大学美术学院院长乌日切夫教授致辞:

女士们、先生们大家好!首先,我代表中央民族大学美术学院对《大道无分:中国园林文化当代艺术国际巡展》宾夕法尼亚大学展览顺利举办表示热烈的祝贺!

此次展览在宾夕法尼亚大学百年校友梁思成和林徽因两位著名中国现代设计领域先驱所开创的国际学术交流的回响,也延续着中国园林文化海外传播的悠久脉络,中国园林文化及其当代艺术创造性转化已成为中国与英语国家乃至世界各国文化交流的重要媒介和桥梁。

《大道无分:中国园林文化当代艺术国际巡展》秉持“大道无分”的国际策展理念,聚焦园林文化视角,在国际语境下,通过中国传统园林文化的当代视觉艺术转化所展现的理念和方法,在应对人类共同面对的困境及挑战中,发掘和探索中华民族传统智慧创造性再生的可能及路径。

此次展览融通中国园林文化精神与当代艺术哲学理念,以鲜活生动的艺术形式弥合文化差异,首次以中国少数民族为主的当代艺术家团体与宾夕法尼亚大学之间展开交流合作,既呈现民族文化特质,又展现中国现代化艺术创新,成为促进不同文化之间沟通、理解、包容和互鉴的桥梁,对推动中华优秀传统文化在当代语境下的创造性转化与国际传播具有显著价值与意义。

大道无分!祝愿中央民族大学与宾夕法尼亚大学的交流合作道路越走越宽阔!通过我们刘向华教授在相关方面的访问和学习,可以促进两校进一步的友谊合作。欢迎各位领导、艺术家和教师们来我们学院及学校访问交流。祝愿友谊万古长青!祝各位老师、艺术家身体健康,幸福快乐!谢谢!

展览主办方中央民族大学副校长石亚洲教授致辞并宣布展览开幕:

“向在线参加开幕式的各位朋友表示最热烈的欢迎!我想这是一次破冰之旅,也是中央民族大学和宾夕法尼亚大学传统友谊的现代呈现。现在我宣布(大道无分:中国园林文化当代艺术国际巡展)中美艺术家画展正式开幕!祝愿展览取得圆满成功,也欢迎各位美国艺术家到中央民族大学、到中国访问交流,谢谢大家!”

参展艺术家代表、中央民族大学美术学院朴春子教授会上分享了作品创作心得及展览感言:

“各位教授、各位艺术家,大家好!我是中央民族大学美术学院的教授朴春子,也是向华教授多年的同事。今天,很荣幸参加国家艺

术基金交流推广项目“大道无分-中国园林文化当代艺术国际巡展”在美国的宾夕法尼亚大学美术馆举行开幕研讨会。中国的园林艺术是融合了自然美学、诗画意境与哲学思想的综合性文化载体,具有“虽由人作,宛自天开”的审美艺术境界。我这次参展的两件作品,是通过中国最为传统的工笔重彩画技法,利用天然材料制作而成的宣纸、毛笔、墨、植物颜料,以及女性、鸟、太湖石等东方元素的符号,想要表达当下人与自然的和谐共存关系。通过这次巡回展,希望中美之间打破交流壁垒,拉紧文化纽带,共创美好未来。在此,感谢向华教授的展览邀请,祝愿展览圆满成功!”

艺术理论家及评论家代表、上海师范大学周初教授会上发言:

“各位教授、各位艺术家,大家好!我是周初,非常衷心地祝贺我的好朋友刘向华教授,在国家艺术基金的赞助下举办了这样一场展览。我和刘向华教授很早就认识了,我们曾在上海师范大学共同参与过“别现代艺术”研讨会及艺术展,当时向华教授也参加了。“别现代”是上海师范大学王建疆教授提出的具有中国艺术特色的理念,刘向华教授虽非刻意围绕这一理念创作,但他的绘画风格极具中国“别现代主义”特征——既有中国传统水墨的特色,又融合了现代性与后现代特征的混合气质。正因如此,我们当时邀请刘向华教授参展,他的作品也展现出了极高的成熟度。如今数年过去,我认为他的艺术一方面坚守了本真,另一方面在技法与融合层面更加娴熟。这次展览中,我不仅看到了刘向华教授的作品,也欣赏到了中央民族大学及国内其他艺术家的优秀创作,深感欣喜。部分作品需要细细品味,但整体而言,它们通过现代手法很好地呈现了中国园林艺术的内涵。再次祝贺刘向华教授!我觉得“大道无分”这个展览主题非常精妙,短短四字便蕴含了中国文化的深厚底蕴。希望通过这场展览,能够进一步推动中美之间的艺术交流,谢谢大家!”

艺术理论家及评论家代表、中央美术学院赵炎教授会上发言:

“大家好,非常高兴有机会参加讨论,首先祝贺展览顺利举办。这次展览主题“园林”很有意思,园林本身是历史悠久的文化符号,体现了人类对自然的文化想象,无论在西方还是中国,都是重要的文化载体。园林也是综合性的艺术体,它不仅包含对自然的想象、改造和再创造,还融入了雕塑、绘画、装饰等多种艺术元素,这一点在东西方都是共通的。以当代展览形式勾连起跨越东西方的园林文化载体,并用当代艺术手法展现其在当下的艺术性延伸,我认为非常有意义。展览中作品形式多样,有传统水墨、油画、雕塑、数字艺术等,呈现了当代艺术多元化的发展面貌,也探讨了与空间、自然、当代文化

相关的命题。以往艺术史叙事常是线性的,比如从架上绘画到观念艺术、装置艺术,再到数字化、虚拟艺术甚至AI生成艺术。但在在我看来,各种艺术形式并无价值优劣之分,它们可以在当代多元化的文化环境中产生共振。这次展览的作品选择就体现了这一点,它打破了线性叙事逻辑,更像是德勒兹所说的非线性、多元化共生的“块茎式”逻辑。在欣赏展览时,接触不同类型的作品和创作手法,能从园林主题出发,生成新的艺术创作启发。感谢刘老师的邀请,再次祝贺展览成功!”

展览承办方负责人玛丽莲·乔丹·泰勒总统教授肯·林姆(Kenneth R. Lum)会上发表讲话:

“大家好!我认为与其说这是一段结束语,不如说是一个新篇章的开始。此次展览的主题令人深受启发,相信在场各位都对其充满兴趣。在教育合作层面,我期待宾夕法尼亚大学与中央民族大学这样的跨机构交流能够走向更深、更广的维度。我们共同见证的不仅是一场展览的举办,更是中美艺术与学术合作的美好开端。愿我们以此为契机,持续深化彼此的联结,共同探索文化交流的更多可能。感谢各位的参与!”

别现代理论创始人、上海师范大学美学与美育研究所所长,美国中国别现代研究中心荣誉主任兼学术顾问王建疆教授的致辞:

“女士们、先生们大家早上好、深夜好!”

首先,我代表别现代主义学术团体和艺术团体对宾夕法尼亚大学《大道无分——中国园林文化当代艺术国际巡回展览》的顺利召开表示热烈的祝贺!

本次展览是在北卡罗来纳卫理公会大学之后的第二次展览,是中央民族大学和宾夕法尼亚大学的一件大事,也是别现代主义艺术的一个盛事。

这个展览英文名为“园林理念中的求真精神”,非常有意思。在我看来,这种精神就是别现代主义精神,是一种时代精神。别现代主义就是区别真伪,实现真正的现代化而非伪现代化。别现代主义的“别”字有两层意思。第一层是对杂糅的、似是而非的社会形态进行识别、区别;第二层是别样的,特别的,也就是民族风的。就前者而言是忠实地反映现实,就后者而言就是敢于冒险,别出一路。做到了这两点,就具有了别现代主义的求真精神。

本次展品在“园林”“自然”的主题下,体现了“真”与“道”的叠加,而非单纯的描绘和民族色彩的展现,他们带来的想象空间和精神启迪已经在本次展出前得到了广泛的认可。尤其是刘向华和隋建国等人的水墨画和雕塑以及装置艺术,都具有这方面的突出特点。

本次展出选择宾夕法尼亚大学举行,也让著名中国建筑学家梁思成和林徽因的光芒再次喷发。

梁思成和林徽因是中国现代设计领域的先驱。但由于他们生活和成长在半殖民地半封建的中国,因此,梁思成和林徽因的艺术只代表现代与前现代的某种结合,具有“古为今用”“洋为中用”的特点,而与我们这个时代所表现出来的现代、前现代、后现代的杂糅状态,与别现代主义的既要反对伪现代、建构真实的现代,又要勇于探索、别出一路的时代精神不尽相同。此次展览中,该项目负责人刘向华先生及其团队的作品兼具别现代主义艺术形态的杂糅性和勇于探索、别出一路的双重特征。

关于别现代主义艺术,美国中国别现代研究中心主任、艺术史家基顿·韦恩教授认为,中国的艺术不是现代或后现代,而是别现代。为什么?原因就在于前现代、现代、后现代三者的杂糅共生以及中国艺术家表现出来的文化批判精神。

项目负责人刘向华教授是我的老朋友,他对别现代主义高度认同,并身体力行,创造别现代主义艺术。在我和美国艺术史家基顿·韦恩教授主编的《别现代:作品与评论》和我们共同策划录制的《别现代与别现代主义艺术》音像制品中,他都是别现代主义艺术的代表人物之一,他的作品能够利用中国传统水墨渲染和后现代的戏仿、拼贴、杂糅的手法,表现现代启蒙意识和批判意识,具有明显的别现代主义特征。他的《忍者瀑布》《海天浴场》《卧游》《濯缨水阁》《城市山林》《出水莲》等,都是几种不同时代特征的叠合与杂糅,形成了时代空间化的想象张力。作品的名称是自然山水,但其求真精神体现了大道自然,其寓意和象征所指都是当代人的反思和批判意识;其多种手法的并用,使其成为名副其实的别现代主义艺术家。

随着别现代主义(biomodernism,维基百科)思潮在国际上的兴起,我希望看到更多的具有别现代主义艺术风格的中国艺术走向美国并影响世界。别现代主义艺术国际巡展已在美国举行过数次,虽然此次宾夕法尼亚展不叫别现代主义艺术展,但如上所述,其精神属于别现代主义。因此,我代表别现代主义学术团体和艺术家团体,对刘向华团队的成就表示最热烈的祝贺。

最后,预祝《大道无分——中国园林文化当代艺术国际巡回展览》再次取得圆满成功!”

美学家、艺术理论家、淡江大学黄逸民教授的致辞:

刘教授展览中的水墨画《大荒山》、《青埂峰》、《无稽崖》、《湘江旧迹》这些作品的灵感都来源于中国古典文学作品曹雪芹的《红楼梦》中的园林,所以我想分享一些关于这些著名园林的感想。

《红楼梦》的灵感来源于女娲补天的神话故事。在《红楼梦》中,蓝埂峰的无稽崖上留下了一块石头。这块剩下的石头成为了《红楼

梦》的主人公贾宝玉。

刘教授的水墨画中,女性形象的石头,或类似于崇高石头的的女性形象,都令人联想到贾宝玉,她既具有深刻的女性气质,又来自一块被丢弃的石头。

刘教授的水墨画中,女性形象的石头,以及类似崇高石头的的女性形象,也让人联想到《红楼梦》中的林黛玉。林黛玉创作了一首诗,献给她的爱人贾宝玉。诗中,林黛玉提到了古湘江的传说。她也为贾宝玉流下了许多眼泪,染红了大观园中她隐居处周围的竹林。

我想分享一些关于虚构的园林——大观园——的想法。它体现了中国古典道教和佛教园林美学。正如我要论述的,这些美学传统是深刻的女性主义的,或者说非父权制的。

虚构的大观园是一个充满女性气息的空间,让人联想到女性主义后结构主义思想家朱莉娅·克里斯蒂娃的“空间”(chora)概念。“空间”代表着对主流父权思维——线性和等级制——的反抗和对抗。《红楼梦》中虚构的大观园,是非线性和非等级制的。它基于差异和非二元论。差异和非二元论深深地体现了女权主义,也深深地契合了道教和佛教的原则。差异和非二元论也是生活在一个兼顾自然和文化的世界上基础。

《红楼梦》中的三个主要人物象征着大观园。

1. 第一个人物,即主人公贾宝玉,既是道教人物,又是女性人物。(一些学者有力地论证了贾宝玉是同性恋或跨性别者。)无论如何,贾宝玉并不符合父权制的规范。他代表了道教男女二元论。他今生是男性,却梦想来世成为女性。

2. 佛教是大观园的另一大特色,而最能体现这一特色的人物是林黛玉,贾府“自然而然”地爱上了她。林黛玉住在园中一栋竹林环绕的房子里。竹子中空,象征着佛教的“空”的理念。

3. 薛宝钗是小说中的第三个重要人物。贾府最终娶了薛宝钗为妻。与林黛玉在大观园的隐居处不同,大观园是一处竹林环绕、溪流流淌的隐居处,薛宝钗的隐居处则完全是人造的,象征着文化(人性)。它点缀着奇形怪状的巨大石头,完全是人造的。

林黛玉和薛宝钗的隐居处体现了道家“不二法门”的理念,即自然与人工(文化)共存。

大观园最有趣的一点是,林黛玉和薛宝钗在那里组织了一个诗社。这象征着文化因自然而生。花园里的诗歌创作体现了中国古典园林的韵味。

大观园另一个有趣之处在于它强调圆融。这座盛开的花园,同时也是凋零的花朵堆。生死轮回,也体现在这座花园中。它强调了始与终的循环,这体现了佛教中“色”的理念,即“空”。大观园的起源是“大荒山”。

Tax Pro Max 税务所
精准报税 诚信至上
专业报税 省心无忧
云端报税 安全便捷
Faith Peng 资深注册税务师
• 专业申报居民和外国人联邦,所有各州及华盛顿特区报表
• 精办个人,自雇及小型公司的税务报表
• 帮助个人成立公司及各种形式的商业组织
• 代表客户与联邦政府及州政府的审计部门交涉
电话:(240)779-1964
邮箱:tpmsllc9958@gmail.com

Angelo USA Inc
Sam Shu 注册会计师
Meko Wang 税务咨询
• 专精公司、个人报税
• 专精外国人在美国报税
• 专精美国人外国收入、外国资产报税
• 代理申请各种公司、设计会计制度
电话:(240)506-1252, (301)592-7860
邮箱:meko.wang@angelousa.net
地址:932 Hungerford Dr.#1B, Rockville, MD 20850

刘会计事务所
刘佳 注册税务师
公司个人报税,地产投资抵税
移民前后规划,国外资产税收
全美公司成立,退休计划年金
电话:240-899-4990 传真:1-888-317-2608
www.LiuTaxGroup.com
Email:LiuTaxGroup@gmail.com
微信号:LiuAssociatesInc
地址:21165 Whitfield Pl, Unit 270, Sterling VA 20165

何佩芬稅務師事務所
P&G Accounting & Tax Services
联邦执照注册税务师 EA MSF
Tel: (571)551-1118 Fax: (703)956-2881
Email: PandG.ats@gmail.com
稅務咨询、计划、申报(全美50州)
稅務交涉 外国人报稅
财务咨询、分析、管理 申请工卡
公司建立、建账 簿记报表
薪资发放 生意买卖合同
203 Yoakum Parkway #1118, Alexandria, VA 22304

郑乔云会计事务所
Abacus Accounting & Tax Services LLC
25年以上的税务和会计工作经验 服务热情 收费合理
精通英语、国语、福州话
\* 成立公司及其他商业组织 \* 个人营业及其他各稅 \* 个人财务报表
\* 代办营业执照 \* 电脑会计及簿记 \* 办理公司、个人所得稅
\* 申报公司 \* 员工薪资 \* 服务全美50州
\* 财务节稅计划
(新) Tel: 301-263-3888 Fax: 301-610-7879
邮箱: abacustax60@yahoo.com
地址: 966 Hungerford Dr, Suite 8B, Rockville, MD 20850 本公司位于大中华超市附近 (敬请电话预约)

Moy Cheung & Company
梅張會計師樓
执照会计(CPAs), 稅務師(EAs), 内部審計師(CIA), 稅務律師
申报个人, 公司, 信托和非盈利组织所得稅符合規章審計
稅務稽核代表, 收稅程序, 危机或收稅干預, 信托基金免除罰款, 妥协支付稅款, 对稅務法院立案或者未立案的案件向國稅局上訴部門請求結案, 或作法院立案代表
DC Office (大會堂旁)
1310 Ninth Street, N.W. Washington, DC 20001-4208
电话: (202) 234-2228
(202) 797-9288
info@moycheungfinancial.com
Rockville Office (郵政局停車場旁)
10 North Street Rockville, MD 20850
电话: (301) 838-2881
(301) 838-8708
www.moycheungfinancial.com